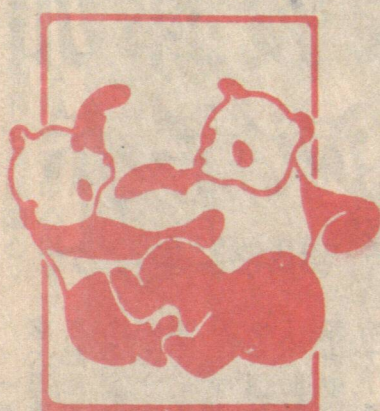




中國天鵝國際旅遊公司
加拿大天鵝國際旅遊有限公司
北美洲熊貓企業有限公司



大漢公報

祝賀

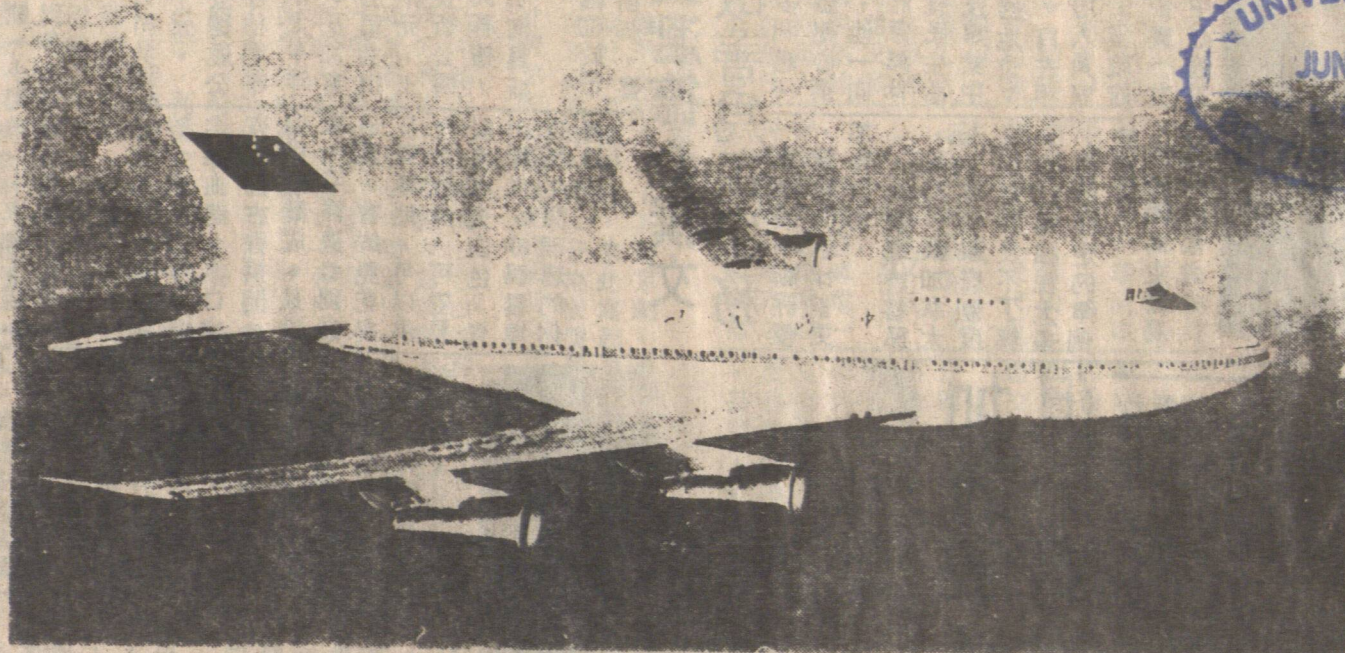
中國民航歷史性的航程



中國民航

首航

一九八七年九月六日
上午十一時十五分
由北京經上海到達溫哥華
同日下午二時
由溫哥華經上海到北京



The Chinese Times
PRINTED AND PUBLISHED
PUBLISHED EVERY DAY EXCEPT SUNDAY AND
HOLIDAYS BY THE CHINESE FREEMASONS
IN CANADA PUBLISHERS LTD.
1111 EAST PENDER STREET
VANCOUVER B.C. V6A 1S6
Phone: (604) 685-8575
本報創刊於一九〇七年

中國天鵝國際旅遊公司及加拿大天鵝國際旅遊有限公司聯合

歡迎各界參加首航前往北京並暢遊濟南，曲阜，九月六日出發
九月十三日由上海返溫哥華。僅一百廿客位特別優待。每位 \$1,549。
包括往返機票，各城市酒店，每日三餐，旅遊參觀，機場稅及特別
首航紀念品。請早訂座
並由九月十三日起，每週均有中國八日遊，價格淡季由 \$1,495 起。
包括往返機票，頭等酒店，每日三餐，旅遊參觀，機場稅。歡迎諮詢：



China Swan International Tour Corp.
Room 2021
Beijing Hotel, Beijing, China
電話：5007766
電傳：22426, 22427, 22428 BHCTL CN



Canada Swan International Travel Ltd.
105 - 5701 Granville Street
Vancouver, B.C. V6M 4J7
電話：Telephone (604) 266-3300
電傳：Telex 04-351180

為歷史性的通航作歷史性的獻演
內蒙古自治區赤峯歌舞團為中國民航首航與各界同樂

中國民航提供
往返北京—溫哥華機票
作為抽獎禮品。



地點：The Orpheum

時間：一九八七年九月九日、十日、十一日。晚上八時

票價：\$30.00 \$27.50 \$21.00

為優待家庭九月九日一場 購一入場券贈送一張。

售票處：溫哥華售票中心 VTC/CBO
Woodward's & Eatons In Lower Mainland

中華文化中心 50 號片打東街

電話訂購：(604) 280-3311
(604) 280-4444